SERIE / SERIES **GRANADA**

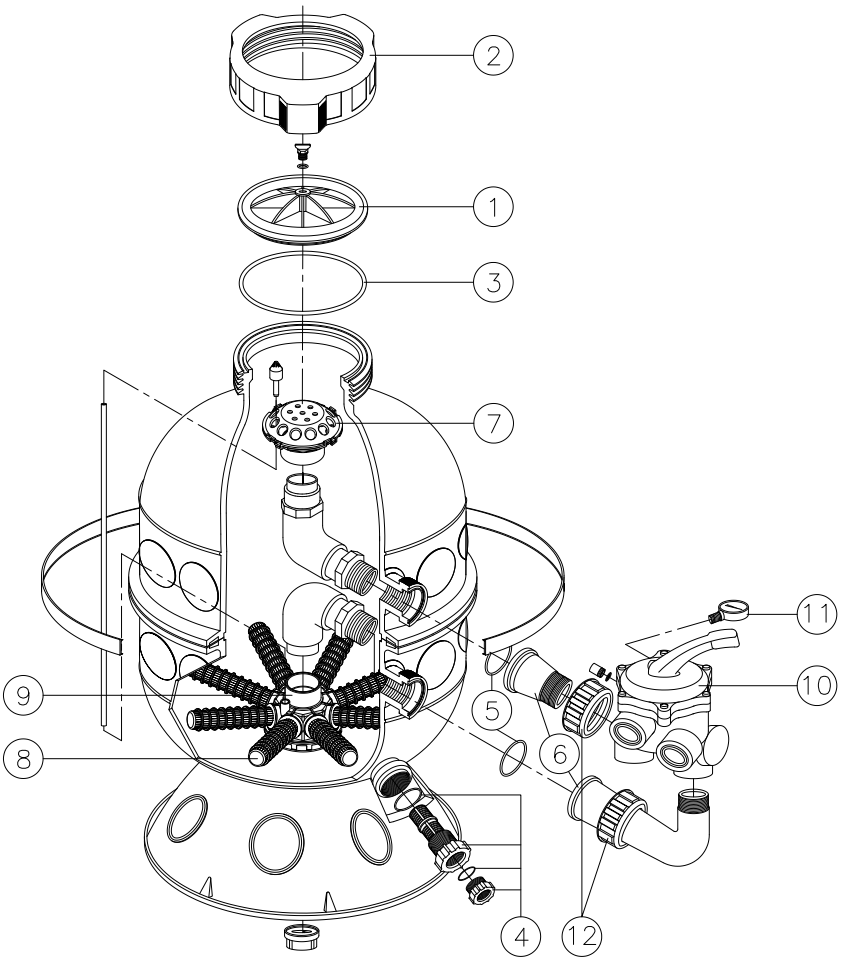
MOD. *GL*

MOD. *GT*

- **Manual de instrucciones - (ESP)**
- **User manual - (ENG)**
- **Manuel d'instructions - (FRA)**
- **Manuale d'istruzioni - (ITA)**

Mod. GL Ø400

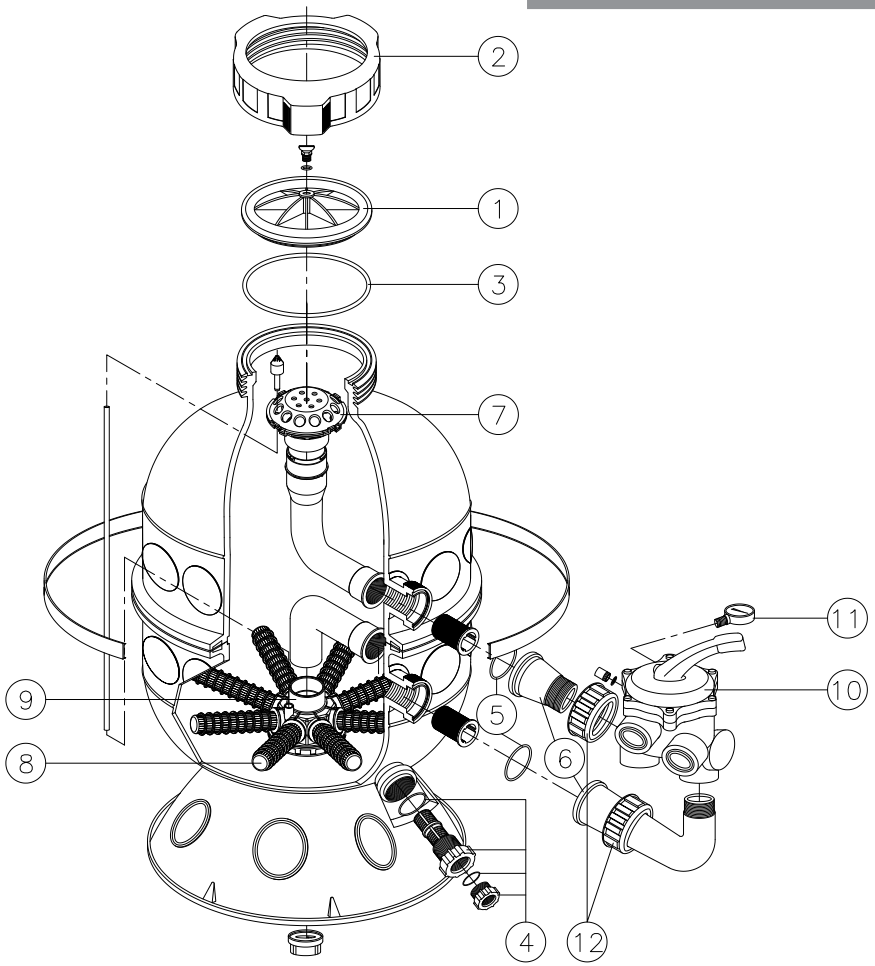
DESPIECE / ***PARTS DRAWING /***
PLAN DE DESMONTAGE / DISEGNO



Pos.	DENOMINACION	DESIGNATION	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Ctd.
1	Tapa	Lid	Couvercle	Coperchio	1
2	Tuerca tapa	Lid screwed nut	Écrou vissé	Vite chiusura	1
3	Junta tórica	Lid O-ring	Joint torique	Guarnizione OR	1
4	Conjunto desagüe	Drain set	Jeu vidange	Svuotamento	1
5	Junta tórica	O-ring	Joint torique	Guarnizione OR	2
6	Kit enlace	Connection set	Connexion	Collegamento	1
7	Difusor	Diffuser	Diffuseur	Diffusore	1
8	Brazo colector	Lateral	Bras collecteur	Braccio collettore	8
9	Colector	Collector	Collecteur	Collettore	1
10	Válvula selectora	Selector Valve	Vanne de sélection	Valvola selettrice	1
11	Manómetro	Pressure gauge	Manomètre	Manometro	1
12	Tuerca loca	Nut	Ecrou	Dado	2

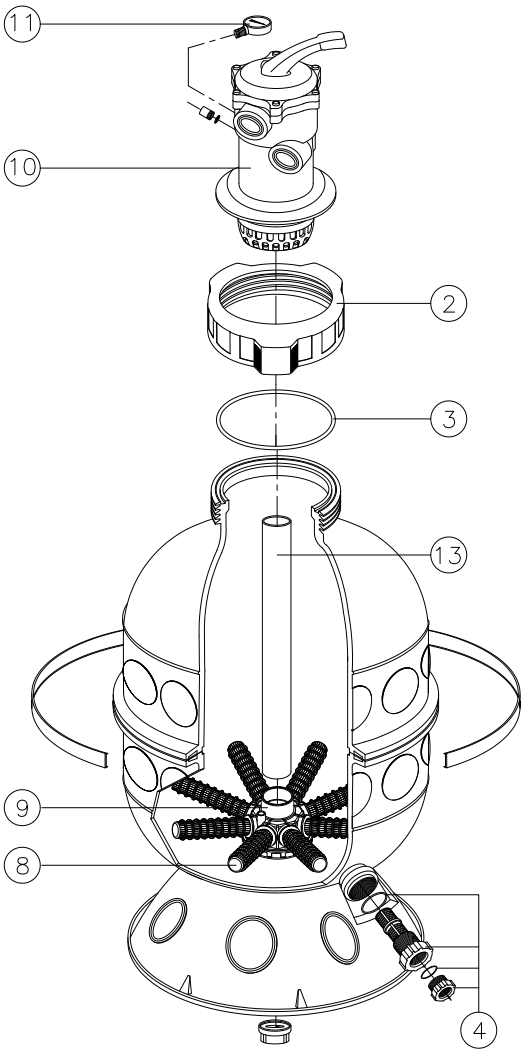
Mod. GL Ø500 / Ø600

DESPIECE / ***PARTS DRAWING / PLAN DE DESMONTAGE / DISEGNO***

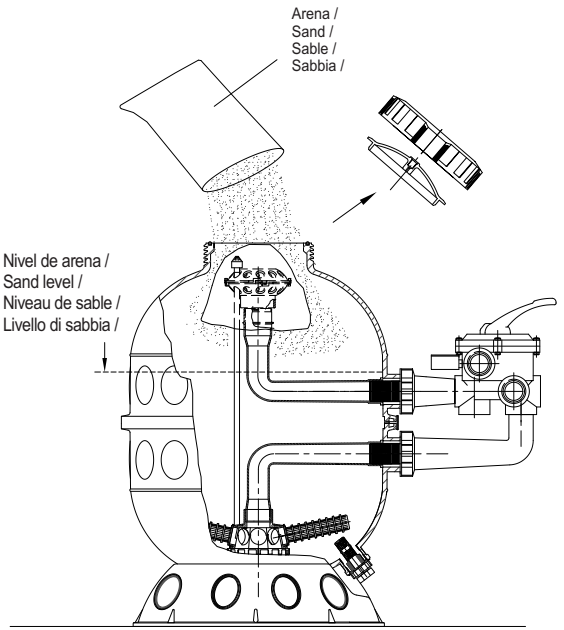


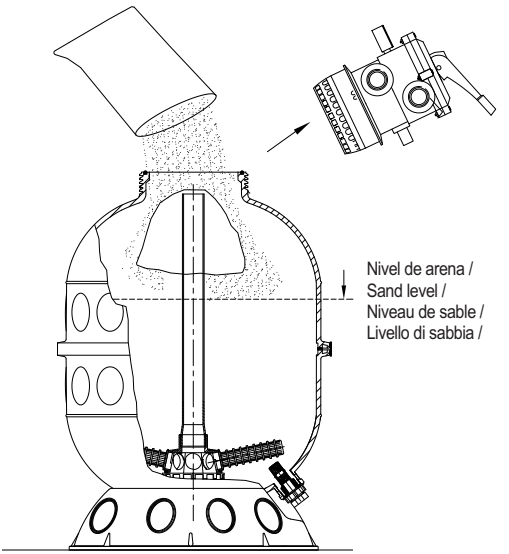
Pos.	DENOMINACION	DESIGNATION	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Ctd.
1	Tapa	Lid	Couvercle	Coperchio	1
2	Tuerca tapa	Lid screwed nut	Écrou vissé	Vite chiusura	1
3	Junta tórica	Lid O-ring	Joint torique	Guarnizione OR	1
4	Conjunto desagüe	Drain set	Jeu vidange	Svuotamento	1
5	Junta tórica	O-ring	Joint torique	Guarnizione OR	2
6	Kit enlace	Connection set	Connexion	Collegamento	1
7	Difusor	Diffuser	Diffuseur	Diffusore	1
8	Brazo colector	Lateral	Bras collecteur	Braccio collettore	8
9	Colector	Collector	Collecteur	Collettore	1
10	Válvula selectora	Selector Valve	Vanne de sélection	Valvola selettrice	1
11	Manómetro	Pressure gauge	Manomètre	Manometro	1
12	Tuerca loca	Nut	Ecrou	Dado	2

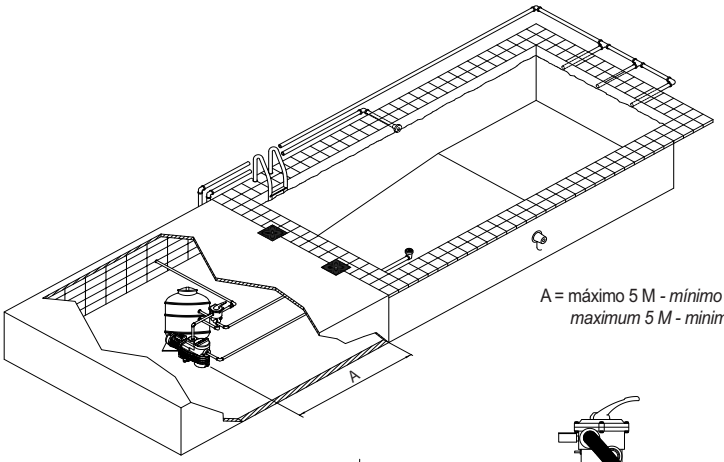
Mod. GT



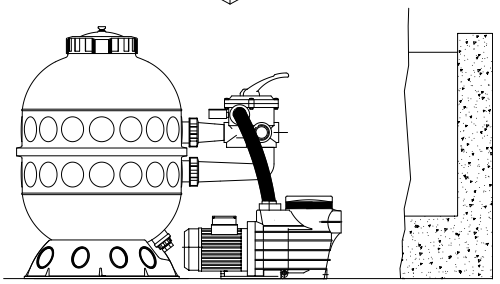
Pos.	DENOMINACION	DESIGNATION	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Ctd.
2	Tuerca tapa	Lid screwed nut	Écrou vissé	Vite chiusura	1
3	Junta tórica	Lid O-ring	Joint torique	Guarnizione OR	1
4	Conjunto desagüe	Drain set	Jeu vidange	Svuotamento	1
8	Brazo colector	Lateral	Bras collecteur	Braccio collettore	8
9	Colector	Collector	Collecteur	Collettore	1
10	Válvula selectora	Selector Valve	Vanne de sélection	Valvola selettrice	1
11	Manómetro	Pressure gauge	Manomètre	Manometro	1
13	Tubo	Pipe	Tuyau	Tubo	1

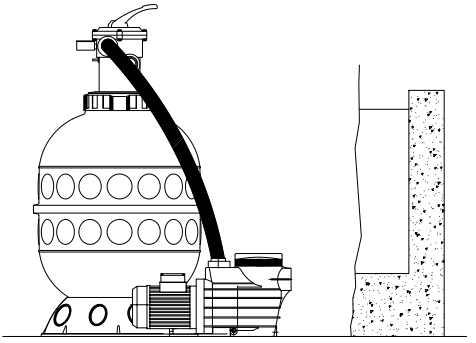


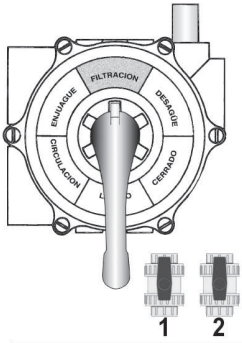




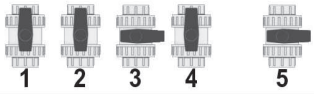
A = máximo 5 M - *mínimo 0,4 M. /*
maximum 5 M - minimum 0,4 M. /

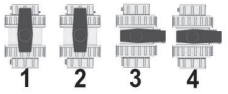




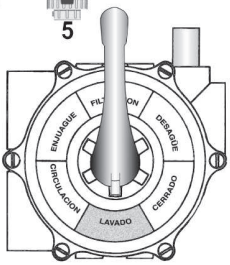


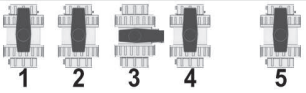
Filtración
Filtration
Filtrazione

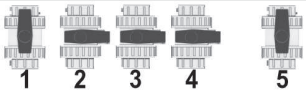




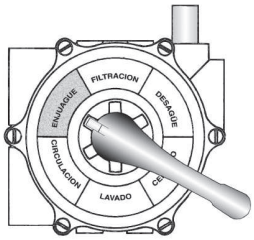
Lavado
Backwash
Lavage
Lavaggio

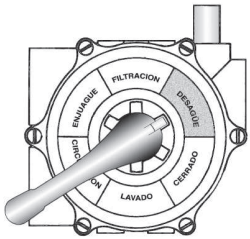






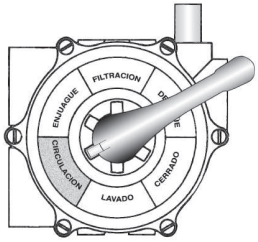
Enjuague
Rinse
Rinçage
Risciacquo

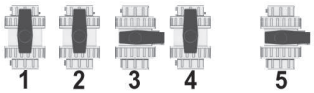


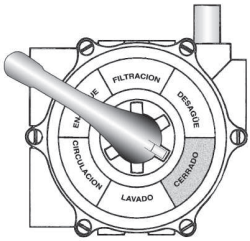


Desagüe
Waste
Vidange
Svoutamento

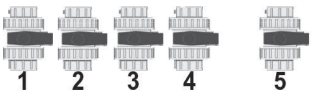
Circulación
Circulate
Circulatio
Circolazione







Cerrado
Closed
Fermeture
Chiuso



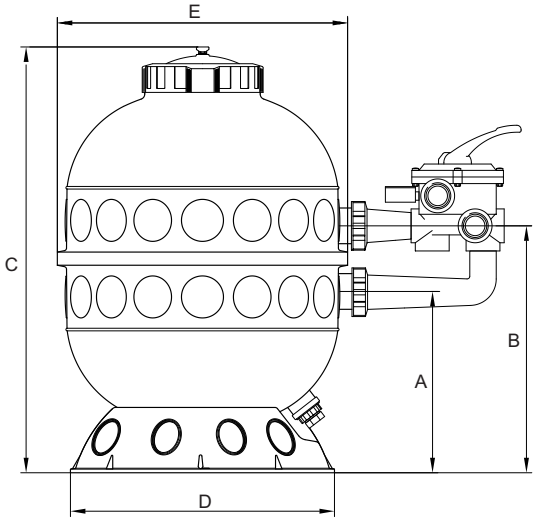
Sumidero
Drain
Bonde
Scarico

Skimmers

Limpiafondos
Suction inlets
Prise balai
Pulitore di fondo

Retorno piscina
Return
Refoulement
Ritorno piscina

Desagüe
Waste
Vidange
Svuotamento

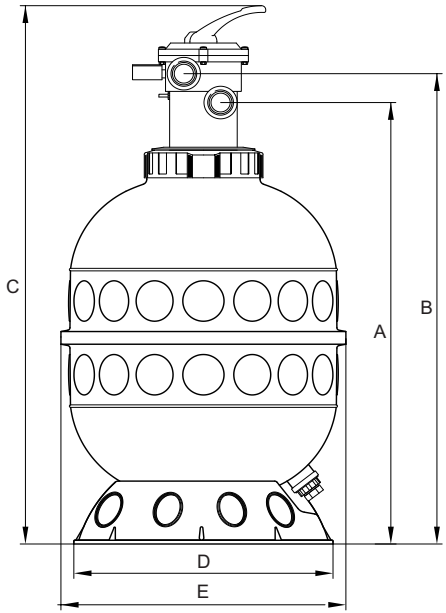


Ø (mm.)	DIMENSIONES *DIMENSIONS DIMENSIONS* (mm.)				
	A	B	C	D	E
400	266	391	651	503	453
500	345	470	808	503	553
600	391	516	891	503	653

ARENA SAND SABLE SABBIA (Kg)
50
100
125

Ø (mm.)	CONEXIÓN CONNECTION CONNEXION (Ø)	SUP. FILTRANTE FILTRATION AREA SURFACE FILTRATION (m^2)	CAUDAL *FLOW DEBIT* (m^3/h)	
			V = 40	V = 50
400	1 ½" - 50	0,12	4,8	6
500	1 ½" - 50	0,19	7,6	9,5
600	1 ½" - 50	0,28	11,2	14

VELOCIDAD FILTRACIÓN *FILTRATION RATE VITESSE DE FILTRAGE*	PRESIÓN DE TRABAJO *WORKING PRESSURE PRESSION TRAVAIL*	PRESIÓN MÁXIMA *MAXIMUM PRESSURE PRESSION MAXIMALE*	PRESIÓN DE PRUEBA *TESTING PRESSURE PRESSION PREUVE*	GRANULOMETRIA ARENA *SAND GRADING GRANULATION SABLE*	TEMP. DE TRABAJO *OPERATING TEMP. TEMP. DE FONCTION*
50 $m^3/h/m^2$	0,5 ÷ 1,3 Kg / cm^2	1,6 Kg / cm^2	2,5 Kg / cm^2	0,4 ÷ 0,8 mm	1ºC ÷ 50ºC



Ø (mm.)	DIMENSIONES *DIMENSIONS DIMENSIONS* (mm.)				
	A	B	C	D	E
400	720	780	922	503	453
500	877	937	1079	503	553
600	960	1020	1161	503	653

ARENA SAND SABLE SABBIA (Kg)
50
100
125

Ø (mm.)	CONEXIÓN CONNECTION CONNEXION (Ø)	SUP. FILTRANTE FILTRATION AREA SURFACE FILTRATION (m^2)	CAUDAL *FLOW DEBIT* (m^3/h)	
			V = 40	V = 50
400	1 ½" - 50	0,12	4,8	6
500	1 ½" - 50	0,19	7,6	9,5
600	1 ½" - 50	0,28	11,2	14

VELOCIDAD FILTRACIÓN *FILTRATION RATE VITESSE DE FILTRAGE*	PRESIÓN DE TRABAJO *WORKING PRESSURE PRESSION TRAVAIL*	PRESIÓN MÁXIMA *MAXIMUM PRESSURE PRESSION MAXIMALE*	PRESIÓN DE PRUEBA *TESTING PRESSURE PRESSION PREUVE*	GRANULOMETRIA ARENA *SAND GRADING GRANULATION SABLE*	TEMP. DE TRABAJO *OPERATING TEMP. TEMP. DE FONCTION*
50 $m^3/h/m^2$	0,5 ÷ 1,3 Kg / cm^2	1,6 Kg / cm^2	2,5 Kg / cm^2	0,4 ÷ 0,8 mm	1ºC ÷ 50ºC

ESPAÑOL

- LATERAL

Instalar la válvula (10), cuidando que las juntas tóricas (11) queden alojadas correctamente, y roscar manualmente las tuercas locas (14) hasta cerrar herméticamente. Quitarla tapa (2), llenar con agua una tercera parte del filtro. Tapar el difusor (4) para evitar la entrada de arena por el mismo. Llenar ahora el filtro con la cantidad de arena indicada y destapar él difusor. Limpiar los restos de arena y Colocar la tapa (2). Conectar las tuberías, poner la válvula en posición LAVADO y hacer funcionar la bomba durante, al menos, un minuto.

- TOP

Posicionar el filtro en la instalación, tapando el tubo de PVC del interior para evitar la entrada de arena en el mismo. Llenar ahora el filtro con la cantidad de arena indicada y destapar el tubo. Limpiar los resto de arena y colocar la válvula (10) con cuidado de que la junta tórica quede alojada correctamente en la boca del filtro. Conectar las tuberías a la válvula, poner la misma en posición LAVADO y hacer funcionar la bomba durante, al menos, un minuto.

ATENCIÓN

NUNCA MODIFIQUE LA POSICION DE LA VALVULA CUANDO LA BOMBA ESTE EN FUNCIONAMIENTO. NUNCA DESMONTE LA VALVULA CUANDO EL FILTRO ESTE BAJO PRESION.

ENGLISH

- LATERAL

Place the valve (10), making sure that the O-rings (11) are correctly placed, and screw the nuts (14) until hermetic closing is reached. Removed the lid (2) and fill the filter up to 1/3 level with water. Cover the diffuser (4) to avoid sand entering through it. Now fill the filter with specified quantity of sand, and uncover the diffuser (4). Clean the remains of sand from the filter opening and place the lid (2). Connect pipes, turn valve into BACKWASH position and start the pump for at least one minute.

- TOP

Place the filter in its position covering the internal PVC pipe to prevent entry of sand in it. Now fill the filter with specified quantity of sand, and uncover the PVC pipe. Clean the remains of sand from the filter opening and place the valve (10) ensuring that the O-ring is on its place. Connect pipes to the valve and turn it into BACKWASH position starting the pump for at least one minute.

CAUTION

NEVER SHIFT VALVE HANDLE POSITION WHILE PUMP IS RUNNING. NEVER DISASSEMBLE VALVE WHILE FILTER IS UNDER PRESSURE.

FRANÇAIS

- LATERAL

Installer la vanne (10), faire attention à ce que les joints toriques (11) soient logés correctement et viser manuellement les écrous (14) jusqu´à la fermeture hermétique. Retirer le couvercle (2), remplir le filtre d´un tiers d´eau. Recouvrir le diffuseur (4) pour éviter l´entrée de sable dans celui-ci. Puis remplir le filtre de sable selon la quantité indiquée et découvrir le diffuseur. Nettoyer les restes de sable et mettre le couvercle (2). Connecter les tuyaux, mettre la vanne en position LAVAGE et faire fonctionner la pompe pendant au moins une minute.

- TOP

Mettre le filtre en son emplacement prévu, couvrir le tube de PVC en son intérieur pour éviter l´entrée de sable dans celui-ci.Remplir le filtre de sable selon la quantité indiquée et découvrir le tube. Nettoyer les restes de sable et mettre la vanne (10) avec précaution pour que le joint torique soit correctement mis dans le trou du filtre. Connecter les tuyaux à la vanne, mettre celle-ci en position LAVAGE et faire fonctionner la pompe pendant au moins une minute.

ATTENTION

NE JAMAIS MODIFIER LA POSITION DE LA VANNE PENDANT QUE LA POMPE FONCTIONNE. NE JAMAIS DEMONTER LA VANNE QUAND LE FILTRE EST SOUS PRESSION.

ITALIAN

- LATERAL

Installare la valvola (10), facendo attenzione che le guarnizioni (11) siano ben posizionate, avvitare manualmente i dadi (14) fino a chiudere ermeticamente. Togliere il coperchio (2), riempire d'acqua fino un terzo del filtro. Togliere il diffusore (4) per evitare che entri la sabbia. Riempire il filtro con la quantita di sabbia indicata e togliere il diffusore. Pulire i resti di sabbia e rimettere il coperchio (2). Connettere y tubi, posizionare la valvola su LAVAGGIO, e fare funzionare la pompa durante al meno un minuto.

- TOP

Posizionare il filtro su INSTALLAZIONE, coprire il tubo in PVC all'interno per evitare che entri la sabbia nel medesimo. Riempire il filtro con la quantita di sabbia indicata e scoprire il tubo.
Pulire i resti di sabbia e installare la valvola (10) facendo attenzione che la guarnizione si alloggi correttamente sulla bocca del filtro. Connettere i tubi alla valvola, posizionare la stessa su LAVAGGIO (2) e fare funzionare la pompa, al meno un minuto.

ATTENZIONE

NON SPOSTARE MAI LA MANIGLIA DELLA VALVOLA MENTIRE LA POMPA E' IN FUNZIONE. NON SMONTARE MAI LA VALVOLA MENTRE IL FILTRO E' ANCORA SOTTO PRESSIONE.

Miguel García
Director Gerente

Ugena, 05 de Febrero de 2014

Pol.Ind. La Villa de Yuncos C/ Felipe II, Nave 145
Phone: +34 925 53 68 39
Fax: +34 925 55 72 31
45210 - Yuncos (Toledo)
ESPAÑA

kripsol.com

e-mail: ***servicio.comercial@kripsol.com***
e-mail: ***export@kripsol.com***

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT
PRODOTTO

CE